



Fai 'e Julie B. Beck

Palesiteni Lahi 'o e Fine'ofá

"Pea ki he Kau Kaunangá Te u Huá'i Foki Hoku Laumālié 'i he Ngaahi 'Aho Ko iá"

*'Oku tau 'ilo 'oku tau lavame'a kapau 'oku tau mo'ui taau,
ma'u, mo 'ilo 'a e founiga 'o e muimui ki he Laumālié.*

Ihe ta'u kuo hilí kuó u fe'iloaki mo ha kau fafine 'o e Siasi 'i ha ngaahi fonua lahi. 'Oku lōloa mo fakamamahi 'a e lisi 'o e ngaahi faingata'a 'oku fehangahangai mo e kau fafine ko 'ení. 'Oku 'i ai e ngaahi palopalema fakafāmili, ngaahi 'ahīahi fakapa'aanga, fakatamaki, fakatu'utāmaki mo e mahamahakí. 'Oku lahi fau e ngaahi me'a fakahoha'a pea 'ikai ma'u ha melino mo ha fiefia fe'unga. Neongo e ngaahi pōpoaki manakoa he mītiá, ka 'oku 'ikai koloa'ia fe'unga ha taha, talavou fe'unga, pe poto fe'unga ia ke ne ta'ofoi ha faingata'a fakamatelie.

'Oku mamafa mo fakatupu fakakaukau e ngaahi fehu'i 'a e kau fafiné. Ne nau fakamatala'i 'enau ongo'i hoha'a ki he kaha'ú, mamahi koe'uhí ko e ngaahi 'amanaki ta'e hokó, mo e s'i e ongo'i e mahu'inga'ia 'iate kitá. Na'a nau faka'ali mai foki ha holi lahi ke fai 'a e me'a 'oku totonú.

Kuo tupu 'iate au ha fakamo'oni mālohi ki he mahu'inga 'o e ngaahi 'ofefine 'o e 'Otuá. 'Oku lahi e ngaahi me'a

'oku fakafalala kiate kinautolú. I he'eku 'a'ahi ki he kau fafiné, kuó u ongo'i kuo te'eki ai ha taimi 'oku fu'u fie ma'u lahi ange ai 'a e tui lahi mo e anga mā'oni-'oni fakatāutahá 'o hangē ko e taimi ní. Kuo te'eki ai ha fie ma'u lahi ange ke mālohi e ngaahi fāmilí mo e ngaahi 'apí. Kuo te'eki ai ke lahi ange e me'a ke fai ke tokoni'i ai e nīhi 'oku masivá. 'Oku founiga fēfē hano fakatupulaki 'e ha taha e tuí, fakamālohia e fāmilí, mo fai ha tokoni?¹ 'Oku anga fēfē hano ma'u 'e ha fefine 'i hotau kuongá ha tali ki he'ene ngaahi fehu'i mo kei tu'u mālohi mo ta'e-ue'ia pē 'i he lotolotonga 'o e ngaahi fakafepakí mo e faingata'a?

Fakahā Fakatāutahá

'Oku 'ilo 'e he fefine leleí, 'oku 'ikai ke ne ma'u ha taimi, ivi pe faingamālie fe'unga ke tokanga'i 'aki e kakai kotoa 'okú ne loto ke ne tokanga'i pe fai e ngaahi me'a taau kotoa 'okú ne faka'amua ke fai. 'Oku 'ikai tokamālie e mo'ui 'a ha kau fafine tokolahia pea hangē 'oku fie ma'u ia ke ikuna'i ha ngaahi



me'a 'e lauimiliona, pea 'oku mahu'inga hanau konga lahi. Ko e fefine leleí kuo pau ke ne faka'ehi'ehi ma'u pē mei he ngaahi pōpoaki fakatauvale mo taki-hala'i, 'oku ha'u mei ha ngaahi feitu'u lahi, 'o talamai kiate ia 'oku 'i ai 'ene totolu ke mavahe mei hono ngaahi fatongiá pea 'i ai 'ene totolu ke ne ma'u ha mo'ui 'oku faingofua mo tau-'atāina angé. Ka 'i he fakahā fakatāutahá, te ne lava 'o fakamu'omu'a 'a e ngaahi me'a 'oku mahu'ingá mo faka-'uto'uta lelei 'i he mo'ui ni.

Ko e mo'ui taau ke lava 'o ma'u, mo ngāue 'i he fakahā fakatāutahá, ko e pōto'i ngāue mahu'inga taha ia 'oku fie ma'u 'i he mo'ui ni. 'Oku kamata 'a e mo'ui taau ke lava 'o ma'u 'a e Laumālie Mā'onioní 'aki ha holi ki he Laumālie ko iá pea fie ma'u ki ai ha tu'unga mo'ui taau pau. Ko e tauhi e ngaahi fekaú, fakatomalá, mo e fakafo'ou e ngaahi fuakava 'i he papitaisó 'oku fakaiku ia ki he tāpuaki ko e ma'u 'a e Laumālie 'o e Eikí ma'u pē.² I he taimi 'oku fakahoko mo tauhi ai 'e ha fefine 'a e ngaahi fuakava he temipalé, 'oku fakalahi atu ai

ki he'ene mo'ui ha mālohi mo e ivi fakalaumālie. 'Oku ma'u 'a e ngaahi tali ki he ngaahi fehu'i faingata'a 'i hono lau 'o e folofolá, he ko e folofolá ko ha tokoni ia ki he fakahaá.³ Ko e ngaahi 'ilo 'oku ma'u 'i he folofolá, 'oku tātā-naki ia 'i ha vaha'ataimi, ko ia 'oku mahu'inga ke tuku ha taimi ma'a e folofolá he 'aho kotoa. 'Oku mahu'inga ki he'etau ma'u 'a e Laumālie 'o e Eikí.⁴ Ko kinautolu 'oku fekumi fakamātoato ki ha tokoni 'o fakafou 'i he lotú mo e ako folofolá 'oku fa'a 'i ai ma'u pē 'enau peni mo e pepa he tafa'akí ke hiki ai ha'anau ngaahi fehu'i mo e ngaahi ongo pea mo e ngaahi fakakaukau 'oku nau ma'u.

'E lava ke hoko mai 'a e fakahaá 'o fakahoua pe fakaminiti 'i he'etau fai 'a e ngaahi me'a 'oku totonú. I he taimi 'oku fakahoko ai 'e he kakai fefiné 'a e tauhí 'o hangē ko e tauhi 'a Kalaisí, 'e lava ke hifo ha mālohi mo ha melino ke tataki kinautolu 'i he taimi 'oku fu'u fie ma'u ai ha tokoni. Hangē ko 'ení, 'oku lava ke ongo'i 'e he ngaahi fa'eé 'a e tokoni mei he Laumālie neongo

'enau ongosiá mo e vālau 'a e fānaú ke fakatokanga'i kinautolu, ka 'e lava pē ke mavahe e Laumālie meiate kinautolu kapau te nau 'ita ki he'enaú fānaú. 'Oku 'atā ke tau ma'u e tatakí he taimi kotoa pē 'i he'etau 'i he ngaahi feitu'u totonú. 'Oku fie ma'u ha 'atamai 'ilo'ilo ke ne tukunoa'i e ngaahi tohoakí, ka 'i hono ma'u e Laumālie 'o e fakahaá, 'oku malava ai ke ikuna'i e fakafepakí mo tu'u ma'u 'i he tuí 'i he ngaahi 'aho faingata'a mo e ngaahi founa ngāue angamahení. 'Oku 'omi 'e he fakahā fakatāutahá ha mahino ki he me'a ke fai faka'aho ke fakalakalaka ai 'a e tuí mo e anga mā'oni'oni fakatāutahá, fakamālohaia e ngaahi fāmilí mo e 'apí, mo fekumi kiate kinautolu 'oku nau fie ma'u 'etau tokoní. Koe'uhí ko e fakahā fakatāutahá ko ha ma'u'anga tokoni ia 'o e mālohi 'oku fakafo'ou ma'u pē, 'oku malava ke te ongo'i ai 'okú ne 'ākilotoa kita 'o a'u pē ki he ngaahi taimi fakatupu moveuveú.

Kuo fakahā mai ke tau falala ki he Laumālie ko ia 'okú ne tākiekina kitautolu "ke faitotonú, ke 'a'eva 'i he loto fakatōkilaló, [mo] fakamaau mā'oni-oní."⁵ 'Oku fakahā mai foki ko e Laumālie ko 'ení te ne fakamaama hotau 'atamaí, fakafonu hotau laumālie 'aki 'a e fiefia, pea tokoni'i kitautolu ke tau 'ilo e ngaahi me'a kotoa 'oku totonu ke tau fai.⁶ 'Oku ma'u 'a e fakahā fakatāutaha kuo tala'ofa mai mei he'etau kole ke ma'u iá, teuteu ki aí mo laka atu 'i he tui 'o falala 'e lilingi hifo ia kiate kitautolu.

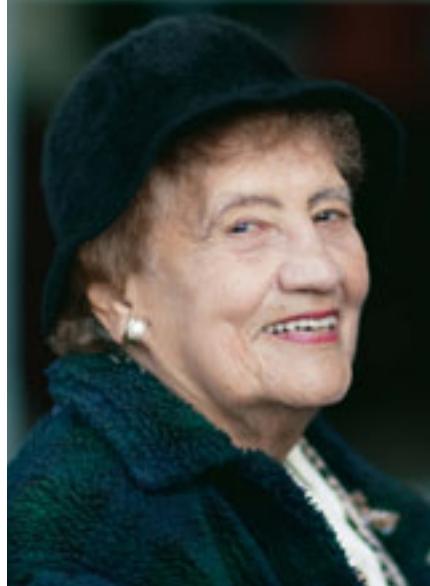
Fine'ofá—Ako'i, Ue'i Fakalaumālie, mo Fakamālohaia

Makehe mei aí, kuo 'omi 'e he 'Eikí 'i He'ene potó 'a e Fine'ofá ke tokoni'i Hono ngaahi 'ofefiné 'i he ngaahi 'aho faka'osí ni. 'Oku hiki hake 'a e kakai fefiné pea mei he māmanī fonu faingata'a pea ki ha founa 'o e mo'ui 'okú ne teuteu'i kinautolu ki he ngaahi tāpuaki 'o e mo'ui ta'engatá, 'i he taimi 'oku ngāue ai 'a e Fine'ofá 'i ha founa 'oku ue'i fakalaumālie. Ko e tefito'i fatongia 'o e kautaha ko 'ení ke tokoni'i e kau fefiné ke fakatupulaki 'enau tuí mo e angatonu fakatāutahá, fakamālohaia e ngaahi fāmilí mo e 'apí, pea fekumi mo tokoni'i e nī'hi kehe 'oku masivá. I he

Fine'ofá 'oku lava ke ma'u ai 'e he kau fafiné ha ngaahi tali ki he'enau ngaahi fehu'i pea faitāpuekina ai kinautolu 'e he ngaahi mālohi fakalaumālie fakatahataha 'o e kau fafiné kotoa. 'Oku fakapapau'i mai 'e he Fine'ofá 'a e natula mo'oni mo ta'engata 'o e ngaahi 'ofefine 'o e 'Otuá. Ko ha falala topupatu ia, ko ha maama takihala, pea ko ha founa tokanga 'okú ne ako'i mo ue'i fakalaumālie e kau fafiné ke nau mālohi pea ta'eue'ia. 'Oku hā sino 'i he kau fafine lelei kotoa pē 'enau motó, " 'Oku 'ikai faka'a'au 'o ngata 'a e 'ofá."

I he taimi 'oku hiki ai ha finemui ki he Fine'ofá pe ko e taimi 'oku papitaiso ai ha fefine ki he Siasí, 'okú ne kau atu ki ha feohi fakatokoua 'okú ne fakamālohia ia 'i he'ene teuteu ki he mo'ui ta'engatá. 'Oku faka'ilonga'i 'e he toki kau fo'ou 'a ha fefine ki he Fine'ofá 'e lava ke ne falala'anga pea fai ha falala ki ai ke ne fai ha tokoni mahu'inga 'i he Siasí. 'Oku hokohoko atu 'a 'ene fakalakalaka fakatāutahá 'o 'ikai ma'u fakahāha ha totongi pe fakalāngilangi.

Ne pehē 'e Elisa R. Sinou, ko e pa-lesiteni hono ua ia 'o e Fine'ofá ki he kau fafiné: " 'Oku tau fie hoko ko e kakai fefine 'i he'etau ngaahi ngāué, 'o 'ikai fakatatau ki he faka'uhinga'i 'e māmaní 'a e fo'i leá, ka ko e ngaahi hoa taau 'o e Ngaahi 'Otuá mo e Kau Mā'oni'oní. Te tau lava ke fetokoni'aki 'i ha kautaha kuo fokotu'utu'u lelei 'o 'ikai ko e fai leleí pē ka ke fakahao-haoa'i kitautolu, pea tatau ai pē pe 'e tokosi'i pe tokolahí 'a kinautolu 'e tokoni ki hono fakahoko e ngāue ma-'ongo'ongá ni, ko kinautolu ia te nau fakafonu e ngaahi tu'unga faka'e'i'eiki 'i he Pule'anga 'o e 'Otuá . . . 'Oku totolu ke hoko e kau fafiné ko e kau fafine kae 'ikai ko e fanga ki'i pēpē 'oku fie ma'u ke tokanga'i mo fakatonutonu he taimi kotoa. 'Oku ou 'ilo 'oku tau sai'ia ke fakahounga'i kitautolu ka 'o kapau he 'ikai ke tau ma'u 'a e fakahounga kotoa pē 'oku tau faka-kaukau 'oku totolu ke tau ma'u, ko e hā leva 'e hokó? 'Oku tau 'ilo kuo tuku mai 'e he 'Eikí ha fatongia mā'olunga kiate kitautolu, pea 'oku 'ikai 'i ai ha faka'amu pe holi kuo fakatō 'e he 'Eikí 'i hotau ngaahi lotó 'i he mā'oni'oní 'e ta'e fakahoko, pea ko e lelei lahi taha



te tau fai kiate kitautolu mo e nīhi kehé ko hono fakahao-haoa'i mo tanumaki kitautolu 'i he me'a kotoa pē 'oku lelei mo faka'e'i'eikí ke tau taau mo e ngaahi fatongiá."⁸

Fakafuofua'i e Lavame'a

'Oku ma'u ma'u pē 'e he kakai fefine lelei ha holi ke 'ilo'i pe 'oku nau lava-me'a. I ha māmaní 'oku 'ikai fa'a mahino ai e me'afua 'o e lavame'a, 'oku mahu'inga ke fekumi ki he fakahounga'i mo e fakapapau'i mei he ngaahi ma'u'anga tokoni totonú. Ke toe fakamatala'i 'a e lisi 'i he *Malanga'aki Eku Oongoongolei*, 'oku tau fai lelei 'i he taimi 'oku tau fakatupulaki ai e ngaahi 'ulungāanga 'o Sisū Kalaisí mo fāifeinga ke fai pau ki He'ene ongoongolelé. 'Oku tau fai lelei 'i he taimi 'oku tau fekumi ai ke tau fakalakalaká mo fai hotau lelei tahá. 'Oku tau fai lelei 'i he taimi 'oku tau fakatupulaki ai 'etau tuí mo e angatonu fakatāutahá, fakamālohia e ngaahi fāmilí mo e ngaahi 'apí, pea fekumi mo tokoni'i e nīhi kehe 'oku nau faingata'a'iá. 'Oku tau 'ilo 'oku tau lava-me'a kapau 'oku tau mo'ui taau ke ma'u mo 'ilo 'a e founa 'o e muimui ki he Laumālié. "Ko e taimi ko ē kuo [tau] 'osi fai ai 'a [hotau] lelei tahá, te [tau] kei fetaulaki pē mo ha ngaahi me'a fakaloto mamahi ka he 'ikai ke [tau] loto mamahi 'i he ngāue 'oku [tau] faí. 'E lava ke [tau] ongo'i fakapapau 'oku hōifua mai 'a e 'Eikí 'i he taimi ko ia 'oku [tau] ongo'i ai e ngāue 'a e Laumālié 'o fakafou mai 'i'ate [kitautolú]."⁹ 'Oku 'atā ke ma'u 'a e

melinó, fiefiá, mo e 'amanaki leleí e kinautolu 'oku nau fakafuofua'i totolu 'enau lavame'a.

'Oku pehē 'e he fakahā 'i he tohi 'a Soelí, 'e a'u ki he ngaahi 'aho faka'osí, 'e kikite e ngaahi 'ofefine 'o e 'Otuá pea 'e lilingi hifo 'e he 'Eikí Hono Laumālié ki He'ene kau tamaio'eikí mo 'Ene kaunangá.¹⁰ Ne toe fakaongo mai 'e Palesiteni Sipenisā W. Kimipolo 'a e kikití ni 'i he'ene pehē:

"Ko e konga lahi 'o e tupu tokolahí 'a e Siasí 'i he ngaahi 'aho faka'osí, 'e hoko ia koe'uhí ko e kakai fefine lelei tokolahí 'o e māmaní ('a ia 'oku nau ma'u 'a e anga fakalaumālié) te nau kau tokolahí mai ki he Siasí. 'E hoko 'eni ko e sīpinga 'o e anga mā'oni'oní 'i he'enu mo'ui, 'i he'ene peheé 'e hā mahino mo makehe ia 'i he mo'ui 'a e kakai fefine 'o e Siasí—"o makehe mei he kakai fefine 'o e māmaní—"i ha ngaahi founa 'oku fakafiefia. . . .

Ko ia 'e hoko ai 'a e fa'ifa'itaki'anga 'a e kau fafine 'o e Siasí ko ha mālohinga mahu'inga 'o tatau ai pē ki he tupu tokolahí mo e tupu fakalaumālié 'a e Siasí 'i he ngaahi 'aho faka'osí."¹¹

'Oku ou fakamo'oni 'oku mo'oni 'a e ongoongolelei 'o Sisū Kalaisí. 'Oku fakafalala mai 'a e 'Eikí ki Hono ngaahi 'ofefiné ke fakahoko honau fatongia ke fakamālohia e ngaahi 'api 'i Saioné pea langa Hono pule'angá 'i he māmaní. 'I he'enu fekumi pea taau mo e fakahā fakatāutahá, 'e huai hifo ai 'e he 'Eikí Hono Laumālié ki He'ene kau kaunangá 'i he ngaahi 'aho faka'osí. 'I he huafa 'o Sisū Kalaisí, 'ēmeni. ■

MA'U'ANGA FAKAMATALÁ

- Vakai, Sēkope 2:17, Mōsaia 4:26, Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 38:35; Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 44:6.
- Vakai, Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 20:77.
- Vakai, 2 Nīfai 32:3.
- Vakai, 3 Nīfai 19:24–33.
- Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 11:12.
- Vakai, Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 11:13.
- 1 Kolinitō 13:8.
- Eliza R. Snow, address to Lehi Ward Relief Society, 27 October 1869 Lehi Ward, Alpine (Utah) Stake, 'i he Relief Society, Minute Book (1868–1879) Church History Library, Salt Lake City, 26–27.
- Vakai, *Malanga'aki Eku Oongoongolei* (2004), 12.
- Vakai, Soeli 2:28–29.
- Spencer W. Kimball, "The Role of Righteous Women," *Ensign*, Nov. 1979, 103–4.